

**유학생을 위한
기술사 입실가이드
동아시아 연구학과
IN-EAST
뒤스부르크 - 에센 대학교**

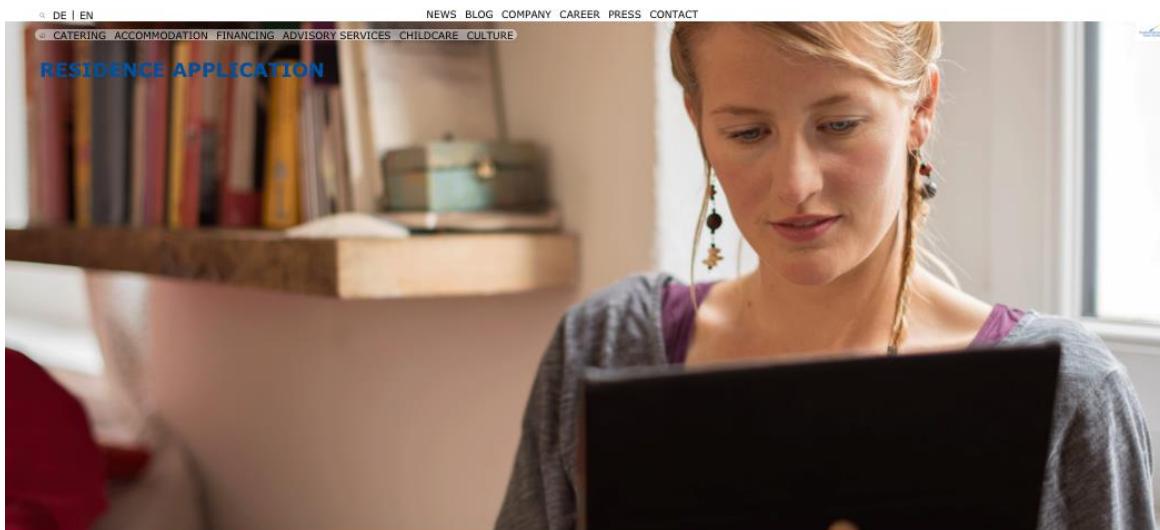
기숙사 예약 방법

뒤스부르크-에센 기숙사는 대학 자체에서 운영되는 것이 아니라 "Studentenwerk"이라는 조직에 의해 운영·관리되고 있습니다.

출국전에 기숙사를 미리 인터넷 사이트로 예약하는 것이 좋습니다.

1. 이 사이트로 들어가세요 : <https://www.stw-edu.de/en/accommodation/online-application/>

2. 기숙사 신청절차(Application Procedure)가 나옵니다.



APPLICATION PROCEDURE

Inform
Keep documents ready
Fill out online application
Accept room offer
Sign the rental contract

Start application

Any more questions about the application process? Send an e-mail to [wohnen\[@\]stw.esen-duisburg.de](mailto:wohnen[@]stw.esen-duisburg.de).

FAQ

기숙사 신청하기전,

- **Inform** 을 클릭하여 기숙사 위치(student residences)와 기숙사 임대료(rental prices)에 대해 알아보세요. Duisburg 과 Essen 에 있는 기숙사에 대한 자세한 정보가 나와 있어 기숙사 선택시 활용할 수 있습니다. 이 사이트에 나오는 information for new applicants 와 FAQ 를 꼭 읽어 보세요.
- **Keep documents ready:**
기숙사 신청시 유효한 학교 입학 증명서와 입학허가서를 준비해야합니다.
입학제한이 없는 과정 경우에는 받은 학위 프로그램의 경우 단지 대학으로부터의 확인이 필요합니다 [이 사항은 교환학생에게 관련되지 않음].

- **Fill out online application:** 기숙사 신청서를 작성하세요. 숙박유형, 선호하는 기숙사 그리고 원하는 입실 날짜(매달 일일 가능)를 적으시면 됩니다. 신청서를 성공적으로 보낸 후 자동 확인 이메일과 추가 정보를 받을 것입니다.
- **Accept room offer:** 원하는 기숙사가 나올 경우 입실 제공과 인증코드에 대한 이메일을 받을 것입니다. 온라인 포털로 여권/신분증을 업로드하여 인증을 진행하고 예약금을 이체하여 기숙사 입실 제안을 수락합니다. 이 예약금은 기숙사 첫 입실 기간에 보증금으로 예약 됩니다. 기숙사 제공 마감 날짜가 지나면 입식 제공은 더 이상 유효하지 않음을 염두에 두기 바랍니다.
- **Sign the rental contract:** 기숙사 입실이 수락되면 자세한 정보들을 이메일로 받게 됩니다. 스팸메일도 항상 체크하세요! 정해진 기간안에 필요한 모든 서류들과 사인된 기숙사 임대 계약서를 우편으로 보내세요.

3. 기숙사 신청절차를 다 읽은후 신청서를 작성합니다. Start application 을 클릭하세요. 별표시 * 가 붙어있는 항목은 필수입니다.

Student Services

Application English

Important informations for app...

First application for admission

Already tenant or already regi...

Overview of requests

Change personal details

Send Message

Send file

Contracts

Please complete the application
(Regular students can only apply with the letter of acceptance or a current certificate of study; Participants of official exchange programs, can apply without these documents)

- We do not have waiting lists for individual halls of residence
- Later moves within our halls of residence are possible
- Participants of exchange programs, guests and/or tenants up to a rental period of five months, pay surcharges for rent

Details of the rental property

City*	Duisburg
<input checked="" type="checkbox"/> All rooms in Duisburg	
No lists are kept for individual dormitories or residential forms! An offer is always made for all available rooms, a selection can only be made AFTER receipt of the offer. Further information about our dormitories can be found on our homepage.*	
Type of room*	All furnished or partly furnished rooms in Duisburg
Status in the date of moving in*	Student/in Uni Duisburg-Essen
Earliest date for moving in (DD.MM.YYYY)*	SS 2019 - zum 01.04.19
01/04/2019	
Desired rental period (only for Programme Studies and Guests)	12 Months

1. "City *"라는 항목이 있습니다. 뒤스부르크 - 에센 대학교는 캠퍼스가 뒤스부르크와 에센, 두 도시에 산재 해 있으며, 기숙사는 뒤스부르크, 에센 그리고 뒤스부르크 캠퍼스 근처 도시인 물하임에 산재 되어 있습니다. 명심해야 할 것은 동아시아 연구소(In-East), 사회과학부와 경영학부는 뒤스부르크 캠퍼스에 있고 독일어 어학당과 독어 독문학과는 에센에 있습니다.

강의가 두 도시에서 진행 될 가능성이 있다는 것을 알아야합니다. 뒤스부르크와 에센 캠퍼스 간
셔틀 버스가 운행 되고 있으며, 30 - 40 분으로 이동이 가능합니다. 수강하는 수업이나 과정이
어느 캠퍼스에서 진행 되는지 모를 경우는 In-East 가 있는 "Duisburg" 선택을 권장합니다.

2. 도시 "city"을 선택하면 바로 All rooms in Duisburg/Essen/Mülheim 를 클릭하세요. 기숙사 위치와
객실 종류의 선택은 기숙사 입실 제공을 받은 후 할 수 있습니다. 자세한 정보는 홈페이지에 기재
되어 있습니다.
3. 거주지 선택 (Residence selection), 입실 날짜의 신분상태(Status in the date of moving in) 및 입실
예정 날짜 (Earliest date for moving in)를 선택하세요. 입실 날짜의 신분상태는 Student at another
University 를 선택합니다. 입실 예정날짜로는 가을 학기에는 10 월 1 일이 선택 가능한 날짜 중
가장 좋은 날이고 봄 학기에는 4 월 1 일이 좋습니다. 그러나 부활절이 4 월초인 경우는 4 월 1 일
입실이 불가능합니다. 4 월 1 보다 빨리 입주하고 싶은 경우, 입실 일을 3 월 1 일로 지정하고
Studentenwerk 에 도착 날짜를 알려 기숙사 절차를 진행합니다. 입실 날짜는 매월 1 일로
정해졌지만 입주전 방 청소나 수리로 인하여 2 일 또는 3 일 이후 입주 가능합니다.
4. 뒤스부르크 - 에센 대학교에서는 유학생은 "Programme Students"로 적용됩니다. 따라서 "Desired
rental period (only for Programme Students and guests) "라는 항목에 답하세요.
5. 개인 신상 정보를 적습니다. *표가 붙어있는 것은 필수인 것을 기억하세요. 그외의 것은
선택입니다.

The screenshot shows a web-based application form titled "Student Services Application". The left sidebar contains links for "Important informations for application", "First application for admission", "Already tenant or already registered?", "Overview of requests", "Change personal details", "Send Message", "Send file", and "Contracts". The main form area is divided into several sections:

- Personal Information:** Fields include Name*, First name*, Date of birth* (format mm/dd/yyyy), Gender* (Male, female), Marital status (please choose...), Name of spouse, Number of children (3), Nationality* (please choose...), E-mail address*, and Repeat e-mail*.
- Study Course:** Fields include Faculty, course of study* (please choose...) and Programm or other occupation* (1- Austauschprogramm BIS 12 Monate).
- Address:** Fields include Homeaddress, Street*, Postcode/Town*, Home country* (please choose...), and Phone number.
- Current Address:** Fields include Street*, Postcode/Town*, Country* (please choose...), and Mobile phone*.

The top right corner of the form shows "English" with a flag icon.

6. Faculty / course of study (학과) 선택시에는 다른 과정의 학과에 참석할 예정인 경우에도
"Moderne Ostasienstudien" (Modern East Asian Studies)를 선택하세요. 지금 작성하는 것은
귀하의 학과 및 코스 선택에 관계없이 기숙사 운영 조직에만 관계되기 때문입니다. Programm or

other occupation (프로그램과 다른 직업) 항목에서 "1-Austauschprogramm Bis 12monate"를 선택하세요. 그 다음 섹션에서는 귀하의 한국 집 주소와 현주소를 입력하세요.

7. Upload Documents:

재학증명서 (갖춰진 경우)나 입학허가서 또는 한국 대학교의 재학증명서를 첨부합니다.

Student Services
Application

English

Important informations for application

First application for admission

Already tenant or already registered?

Overview of requests

Change personal details

Send Message

Send file

Contracts

Upload documents (max. 1MB)
Certificate of study (provided already exists) OR admission letter of University Duisburg-Essen for restricted admission courses (strictly necessary) OR certificate of study from the home university*

Choose File | No file chosen

For programme students and guests: Program verification (registration, invitations, etc.) OR activity detection (internship agreement, commitment, etc.)

Choose File | No file chosen

Information on current or proposed status in the date of moving in (Please mark with a cross)

Students of the University Duisburg-Essen, Folkwang University of the Arts, Hochschule Ruhr-West

Programme Students of the University Duisburg-Essen, Folkwang University of the Arts, Hochschule Ruhr-West (for example Erasmus)

Guests (trainees, students from other universities)

Admission free course of study

Comments

Please note !

After submitting your personal details you will receive an activation email. You must confirm your data on a link. Only then your data will be forwarded to the Studierendenwerk! Maybe you must check your spam or junk mails.

Privacy Notice: The personal data will be processed for proper processing. Additional information on your rights and data protection can be found here: [data protection](#)

Legal Information

I hereby confirm that all information given is complete and true. I have taken note of and accepted the aforementioned privacy policy. I am aware that termination without notice may be made if the rental agreement is due to false information.

8. Information on current or proposed status in the date of moving in: 기숙사 입실 날짜의 현 또는 제안되어진 학교에서의 신분상태에 대한 정보를 입력하세요.

9. 마지막으로 기숙사 운영 조직에 자유롭게 메시지("Comments")를 추가 할 수 있습니다.
(German/English).

***"Please Note!" 를 주의깊게 읽고 I hereby confirm that all information given is complete and true라는 부분을 클릭하고 Send 를 클릭하면 신청이 완료 됩니다.

- a. **신청 양식의 제출이 완료 되면 자동적으로 신청 확인 메일과 활성화 이메일을 받게 됩니다. 그 링크를 통해 데이터를 확인해야합니다. 그래야만 데이터가 Studierendenwerk 에 전달됩니다. 이메일이 스팸필터에 걸리지 않도록 스팸 메일을 확인해야합니다.
- b. 개인 정보 고지 : 개인 정보는 적절한 프로세스를 위해 처리됩니다. 귀하의 권리 및 데이터 보호에 대한 추가 정보는 'Data protection'에서 찾을 수 있습니다.

**기숙사 운영자로부터 보내지는 모든 이메일에 회신하는 것이 중요합니다. 그렇지 않으면 온라인 예약이 취소 될 수도 있습니다.

기숙사 신청서 작성에 문의 사항이 있는 경우에는 wohnen@stw.essex-duisburg.de 로 연락하세요.

기타 사항

메일 내용이 이해되지 않거나 어떻게 대답해야 할지 모르는 경우 [axel.klein @ uni-due.de](mailto:axel.klein@uni-due.de)로 이메일을 보내 조언을 구하세요.

기숙사 제공이 이메일로 통보 되면 예약을 확정하기 위해 기한 내에 보증금으로 약 600 유로를 지불해야 합니다. 보증금을 지불하지 않을 경우 원하는 기숙사 입실을 할 수 없게 됩니다. 입실 후 기숙사를 바꾸는 것이 가능합니다.

Studentenwerk에서는 입금을 확인 후, 임대차 계약서가 보내집니다. 기숙사의 경우는 이 임대차 계약서에 적혀 있는 대로 Studentenwerk에 따르세요. 중요한 것은 가구 완비된 방에도 베개와 담요, 시트, 식기류, 조리기구(기숙사 따라 조명) 등의 생활 용품은 각자 준비해야 합니다. 귀국하는 유학생과 연락을 취하고 생활용품을 물려 받는 것도 괜찮은 것 같습니다.

마지막으로, 보증금(Kaution/deposit)에 대해 설명을 추가합니다.

Kaution/deposit은 보증금과 같은 것으로, 퇴거시 방에 큰 손상이 없는 한 환불받을 수 있지만 방에 문제가 있는 경우에는 전액을 돌려 받기가 쉽지 않습니다.

입주 전에 보증금(Kaution)으로 약 600 유로를 지불합니다.

보증금은 다음과 같이 사용 됩니다.

- 기숙사 방에 큰 손상이나 결함이 있는 경우
- 비품, 열쇠등의 분실이 있을 경우
- 임대자와 피임대자의 정산에 부족한 경우

보증금 환불 방법

기숙사 퇴거 전 집주인·관리자가 방을 점검하기 위해 방문합니다.

기숙사 점검 신청 기간은 계약 종료 8 주 전부터 가능하며, 상기와 같은 손상이 없는 경우 보증금은 계좌로 환불됩니다.

보증금의 환불은 8 주 정도 걸릴 수 있습니다.

**유학생의 경우, 기숙사의 계약 기간은 최소 6 개월입니다. 6 개월 미만의 계약은 할 수 없습니다.